

所罗门的 智慧

The ABC's of Wisdom
Building Character with Solomon



箴言听进去 生命活出来

智慧就是“与持守他的作生命树，持定他的俱各有福”（箴3:18）

你是否总是在一些令人一筹莫展的问题中苦苦挣扎？是否无论如何也无法平衡生活中的优先次序。

走到哪里都是一地鸡毛？不禁要问：上帝为我们所设计的生活究竟是什么样子？

【美】雷·普理查德 Ray Pritchard 著

彭芬 李昊 译

北方文艺出版社

所罗门的 智慧

The ABC's of Wisdom
Building Character with Solomon



箴言听进去 生命活出来

[美] 雷·普理查德 Ray Pritchard 著
彭芬 李昊 译
北方文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

所罗门的智慧 / (美) 普理查德 著; 彭芬, 李昊 译.
— 哈尔滨: 北方文艺出版社, 2006.5
ISBN 7-5317-1975-4

I. 所… II. ①普… ②彭… III. 人生哲学 - 通俗读物
IV. B821

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 030008 号

THE ABC'S OF WISDOM

© Copyright 1997 by Ray Pritchard,

Originally published in the USA by Moody Publishers,

All rights reserved

所罗门的智慧

作 者	(美) 雷·普理查德 著	彭芬 李昊 译
责任编辑	徐秀梅 于棋盛	
版式设计	海风	
出版发行	北方文艺出版社	
地 址	哈尔滨市道里区经纬二道街 17 号	
网 址	http://www.bfwy.com	
邮 编	150010	
电子信箱	bfwy@bfwy.com	
印 刷	三河长城印刷有限公司	
开 本	889 × 1194	1/32
印 张	7	
字 数	180 千字	
版 次	2006 年 5 月第 1 版	
印 次	2006 年 5 月第 1 版	第 1 次印刷
定 价	19.80 元	
书 号	ISBN 7-5317-1975-4/1 · 1828	

中文版序

Forward for Chinese Version

在此，我很荣幸地向中国读者问好，得知我的书即将在中国出版发行，心里十分高兴。我曾经两次拜访中国，并且计划尽快再到中国来。这里有太多的事情让我牵挂，让我学习。我的三个儿子都在中国教过书。中国在我们全家人的心中很重要，也很特别。我希望读者能喜欢《所罗门的智慧》这本书，能够从中有所收获。请接受我送给你们的这份特别礼物吧！

三千年前，以色列的智慧之王所罗门写了一卷名为《箴言》的书。这位人类历史上的智慧之王以简明扼要的话语道出了对世人的训诲，内容涉及生活的各个方面，包括抚养孩子的方法、勤奋与律己的重要性、乐善好施的价值、拥有知足的心、单纯的心态，以及如何让我们的言语成为他人的祝福，等等。

研读《箴言》，我常常惊诧于其中的教导与我们今天的生活竟有如此紧密的联系。三千年前的所罗门王似乎对我们21世纪的生活状况了如指掌。仔细品味，我们便可从所罗门三千年前的话语中发现生活的真谛。

想想看，《箴言》是所罗门在三千年前做以色列国王时写成的，而《所罗门的智慧》这本书是我在美国写的，你们将在中国读到；从以色列到美国再到中国，时空发生了巨大的变迁，真理却没有因文化和语言的不同而有丝毫的差异，人心的诉求也同样不会随着时代的更迭而改变。今天，构筑人类智慧和品格的基石与三千年前毫无二致。

在本书中，你将找到100块建造品格的宝贵基石。仔

细研读所罗门的话语，并在生活中不断实践，你会拥有更多的智慧和更坚定的品格，你的内心世界也会更加美好。

再说最后一句，千万不要囫囵吞枣，一目十行地阅读此书。你需要慢慢咀嚼、细细品尝才能得其真味，要肯花时间仔细思考每章后面的问题。很多父母把书中的一些内容读给孩子听，你也可以和朋友一起学习，或在小组里共同分享。希望大家在所罗门智慧的帮助下携手并进。

中国的朋友们，再一次向你们致敬，并感谢你们阅读这本智慧之书。来吧，让我们一起坐在这位先贤明君的前脚前聆听他智慧的教诲，让我们在所罗门王智慧的话语中共同成长！

愿上帝祝福中国！

雷·普理查德（Ray Pritchard）

2006年4月

译者序

Translator's Foreward

——永不凋谢的智慧之花

当我还是一个小孩子的时候，非常喜欢读书，但那时觉得写书的人似乎都生活在另外一个世界。当我得知要和《所罗门的智慧》作者雷·普理查德见面时，自己好像又回到了童话王国，那种感觉就像是小时候所期盼的火星叔叔马丁或者超人要到来似的。

尽管雷的头上没有天线，背后也没有天使的翅膀，但他脸上洋溢着基督徒特有的喜乐，或许正在为从所罗门那里继承了一大笔智慧的财富而欣喜。其实，我也很高兴，因为我和我的未婚妻彭芬有幸参与了这本书的翻译。我想读者们应该更高兴，因为我们只是厨师，而大家很快就会享用到这份智慧大餐，一起收获这笔财富和喜乐。

在这本书中，雷以《圣经·箴言》为引语，讲述了每个人都要常常面对的100个主题，比如诚实、正直、谦卑、宽容、肯定、慷慨等等。这听起来好像是老生常谈，完全没有“超女”、“PK”那么时髦。然而实际上，我们在物质上很容易获得温饱，在精神上却常常陷入赤贫和痛苦。市场经济可以让人赚到钱，但只有信仰才能让我们活在爱和真理之中。

雷在这本书中并没有呆板地进行道德说教，而是像邻居家会讲故事的大叔一样，通过他自己的人生经历和一个个小故事，将抽象的品格和美德生动活泼地呈现在读者面前。尽管全书以所罗门的箴言为基调和主线，但其中绝对

不乏雷的智慧火花和真知灼见，他甚至为读者提供了非常实用的操作指南。

这本书仿佛给我们的心灵拍了一张X光片，让我们看到了真实的自己和最深层的问题。雷在这本书中说：“不是你学会控制你的脾气，就是任凭你的脾气控制你。”（见第3篇文章《愤怒》*Either you learn to control your temper or your temper will control you.*）对此，我深有感受。尽管本人看上去像是一幅温文尔雅的样子，但实际上我有着爱挑剔的眼睛、刻薄的舌头和轻易发怒的性情（我的未婚妻对此评价为“再恰当不过了”）。在我们恋爱的前五年中，我对她的爱如滔滔江水，但我对她的伤害也是“刻骨铭心”。正如《箴言》二十九章22节所说：“暴怒的人，多多犯罪。”（*A hot-tempered one commits many sins.*）

从某种意义而言，我们很容易陷入挑剔、刻薄、易怒的罪中，那是因为我们没有学会肯定，没有从上帝这位造物主的眼光来看待我们的价值。父母总是嫌自己的孩子不争气，老师总认为自己的学生不够聪明，老板总觉得自己的员工不够努力，老婆总会嫌自己的老公不够能干。我们一直受到这样的对待，然后就变本加厉地如此对待身边的人，所以人们总是挑剔多于接纳，批评多于鼓励，发怒多于谅解。放眼望去，尽管当今是一个崇尚自我的时代，很多广告都是“爱自己”之类的词藻，但事实上没有多少人能肯定自己，更谈不上接纳他人。

在这本书中，雷深刻体悟所罗门的智慧，并以自己的人生经历为证，对我们深恶痛绝而又无可奈何的问题做出了深入浅出的分析，并提供了具体的操作指南。比如，我们常常为自己的舌头带来的是非而懊悔，雷建议我们说话之前问自己三个问题“这是真的吗？这是友善的吗？这是必要的吗？”（见第38篇文章《传舌》*Is it true? Is it kind? Is it necessary?*）这对我们学会说造就人的话，避免传播谣言和口出恶言，“疗效”显著。

在翻译本书的过程中，我们常发出这样的感叹“这不正是我的

问题吗?!”相信在你阅读本书时,也定会有同样的感受。在这100个主题中,哪怕有一个切中你的问题,也会让你受益无穷。

作为译者,我们大概算是最“认真”的读者“之二”了,所以有着与众不同的收获。首先,把一本书从英文变成中文,让我们体会到“痛并快乐着”的感觉。翻译总要面临语言上的挑战。雷在本书中以亲切的语气谈论严肃而抽象的主题,为了让中文既能反映原意又要生动鲜活,我们常常与编辑们反复斟酌,推敲字句,这也让我们体会到了“痛并快乐着”的感觉。译完这本书已经好几个月了,当我再次翻到第33篇文章《灵活——换桨不转舵》(Flexibility——Shifting gears without changing direction),想到编辑称之为“灵感的火花”时,心中仍是美滋滋的。

其次,有机会与所罗门和雷一起思考这些品格和美德也让我变得更智慧了。举个有趣的例子,我的未婚妻是个漂亮的湖南妹子,她以前经常用水灵灵的大眼睛深情地望着我说:“我想了很久也不明白,为什么你这——么——丑啊?!”长久以来,我无言以对,只好摆出一副无可奈何的样子。终于,我在这本书中找到了答案,理直气壮地对她说:“尽管这是实话,但一点儿也不友好!”(It is true but not kind!)

现在她学会了肯定和赞美,经常说“老公,你真帅!”尽管她这么说,但备受打击的我哪里还有自信啊!于是我很尴尬地说:“尽管这很友好,但根本不是实话!”(It is kind but not true!)而她坚持不懈,一本正经地说:“我是认真的!我以前是怕你骄傲才说你丑的。”几个月之后,当她再这样说的时侯,我会很享受地说:“这真是大实话,听着也很友好。我十分受用,请你再说一遍吧!”(It is true and kind, moreover, it is necessary! Say it again!)

我和未婚妻一起翻译这本书,不仅使我们有机会共同探讨这些最基本的品格和美德问题,且让我们的心灵更加合一。正如《传道书》四章9节所说:“两人总比一个人好,因为二人劳碌同得美好的果效。”(Two are better than one, because they have a good return for their

work.) 这本书的翻译融入了我们两个人的汗水 (的确是在酷暑难耐的夏天完成的), 也是我们两个人共同思考、彼此分享的美好见证。特别是翻译完婚姻那章后, 我的未婚妻更明白婚姻的意义, 毅然决定和我在恋爱六年之际共同步入婚姻的殿堂。雷不会想到这本书会加速我们的爱情进程, 但他一定坚信这本书能给读者带来生命的改变。正如《马太福音》六章 33 节所说: “你们要先求他的国和他的义, 这些东西都要加给你们了。” (But seek first his kingdom and his righteousness, and all these things will be given to you as well.)

说完意料之外的收获了, 那意料之内的收获是什么呢? 当然是这本已经变成中文的书了! 在此书即将付梓之际, 作为译者, 我想对未来的读者说句心里话: 请您用心来读这本书, 就像是读最爱你的人写给你的情书一样。因为其中的字字句句都凝聚着作者的人生感悟, 也凝结着译者和编辑们的心血和汗水。更重要的是, 这本书散发的芬芳来自那永不凋谢的智慧之花, 也就是上帝在《圣经》中启示给人类的永恒的爱和真理。

李 旻

2006 年 4 月

前言

Foreword

我们生活在一个道德和文化混乱的时代。美国前教育部部长威廉·班尼特（William Bennett）说，整个社会都好像在极力阻止孩子们成长为正派、有道德的人似的。他认为，要想改变整个国家，就必须重新致力于孩子们的品德教育。我们必须帮助他们培养出诚实、正直、谦虚、勤劳、节俭、自律、善良和坚定等美德。

威廉·班尼特并不是惟一有此见解的人。《新闻周刊》（Newsweek）杂志最近发表了一篇名为《新道德倡导者》的社论。这篇社论指出，被调查的美国人中，有76%认为美国的道德和精神水平在严重衰落。虽然我们可以争辩为什么会这样，甚至可以讨论这是如何发生的，但“道德和精神水平在衰落”这个事实却让人无可辩驳。在某种意义上讲，我们这个民族在一定程度上已丧失了品格和美德的观念。

查克·科尔森（Chuck Colson）指出，我们在历史上第一次养育了整整一代没有良知的青年。因为这些年轻人的父母自身就没有坚实的道德基础，所以也没有什么美德可以传给他们的子女。结果，当今的许多年轻人都不能明辨是非。

由于绝对标准的丧失，我们进入了一个《新闻周刊》所称的“怀疑主义启蒙时代”。在这个时代里，你认为适当的，我并不认为适当；对你来说正确的，对我来说并不正确；你认为错的，我却认为是对的；你有你的方法，我有我的方式。但是，如果没有绝对的标准，那么虚假就和诚实一样良善，仇恨就和怜悯一样高尚，懒惰也就和勤劳一样值得称赞。

如果整个美国要改良，人心就得一一地改变。惟有基督徒不再效法这些混乱的道德标准时，这种改变才有可能发生。由于我们面对的是一个怀疑主义日益膨胀的社会，我们必须有意识地彰显并宣讲比常人更高的道德准则。然而，我们必须先活出与众不同的生命，否则我们所宣讲的一切就纯粹只是说说而已，最多也不过是一篇周日清晨的例行布道。

我在前面所讲的一切似乎令人沮丧。事实上，我们这个国家的确已经阴云密布。然而三千年前，一个人类有史以来最有智慧的人（耶稣除外）写下了道德行为的基本准则。从那以后，这些准则就注入了犹太教和基督教的思想精髓中。事实上，这些真理奠定了今日西方文明的根基。

本书所谈到的，就是古老的《箴言书》。所罗门王亲自撰写了这卷书的大部分内容。显然，他有意要为当时的年轻人留下一本流芳千古的道德经。该书凝聚了历史的智慧，言简意赅且一语中的，两个字可以表达清楚的他绝不用三个字。所罗门的语言平实无华，却意境深远。在寥寥数百句精炼的箴言中，他清楚阐明了道德行为的基本准则。

在本书中，我们将涉及道德和精神领域的 100 个主题。首先要明确一点，本书不是对《圣经·箴言》的注释，而是一本以所罗门王的《箴言》为基础的《道德生活实用手册》。

在开始前，我们还要提醒读者：不要一口气读完这本书。您只需一次读一章，然后默想每章结尾处提出的问题，这样才能获得最大的收益。

本书不是关于孩子的，甚至也不是写给孩子的。但是，我深信崭露头角的下一代也有必要读一读这些警世良言。如此一来，我们都能从这些实用、中肯的劝诫中受益，学会分辨是非和待人接物。

上帝怜悯这个迷失的世界，希望借这本书引领我们回到真实和真理之中。如果您渴望了解人生的真义，就请翻开本书，让我们开始生命之旅吧！

目录

Contents

中文版序 /1

译者序 /1

前言 /1

1. 责任

——如何发挥你的全部潜能 /1

2. 肯定

——口出良言 /3

3. 愤怒

——对易怒者的劝勉 /5

4. 美貌

——可以欣赏，但不可依赖 /7

5. 自夸

——内心空虚的表现 /9

6. 借债

——无可厚非，但危险重重 /11

7. 贿赂

——驶向毁灭的快速列车 /13

8. 谨慎

——三思而行 /15

9. 品格

——比金子更宝贵 /17

10. 喜乐

——欢愉的心有医治的大能 /19

11. 孩子

——为丰收而播种 /21

12. 抱怨

——不要因你的错误而诋毁上帝 /23

13. 认罪

——面对真实的自己 /25

14. 保密

——守口如瓶 /27

15. 良知

——来自上帝的声音 /29

16. 满足

——学会爱上白扁豆 /31

17. 坚信

——即使天塌地陷也要坚持真理 /33

18. 合作

——与人携手致力于共同目标 /35

19. 作保

——绝对是个坏主意 /37

20. 商议

——上帝赐给愚人的礼物 /39

21. 勇气

——如何征服恐惧 /41

22. 礼貌

——人类善良的天性 /43

23. 可靠
——忠诚泉名字的由来 /45
24. 勤勉
——坚持不懈 /47
25. 明哲
——若已深陷其中，则当立即抽身 /50
26. 管教
——子不教，父之过 /52
27. 忍耐
——大山压腰不低头 /54
28. 嫉妒
——谨防红眼病 /56
29. 平等
——天下一家 /58
30. 传道
——智慧人赢得人心 /60
31. 卓越
——凡事尽全力而为 /62
32. 敬畏上帝
——知识的开端 /64
33. 灵活
——换桨不转舵 /66
34. 饶恕
——过去的就让它过去吧 /68
35. 友谊
——忧愁河上的金桥 /70

36. 慷慨

——你的铁铲有多大？/72

37. 温柔

——控制之中的力量/74

38. 传舌

——覆水难收/76

39. 指引

——高天之手引领人生路/78

40. 勤奋

——日出而作/81

41. 心灵

——念由心生/83

42. 诚实

——健忘之人的法宝/85

43. 尊荣

——赢得尊重/87

44. 希望

——活在永恒中/89

45. 谦卑

——欲上者当先为下/91

46. 主动

——不再推辞/93

47. 明辨

——识实务者为俊杰/95

48. 正直

——最基本的品德/97

49. 参与
——不能再袖手旁观 /99
50. 正义
——真正的美国梦 /101
51. 恩慈
——炭火暖人心 /103
52. 领导
——领路人的代价 /105
53. 爱心
——联结生命 /107
54. 婚姻
——上帝的礼物 /109
55. 怜悯
——恩如雨露、将心比心 /111
56. 适度
——中产阶级的幸福生活 /114
57. 动机
——明察秋毫 /116
58. 才德
——贤德妻子的榜样 /118
59. 顺服
——遵守游戏规则的益处 /120
60. 开明
——兼听则明 /122
61. 放纵
——过犹不及 /124

62. 父母
——孝敬父母 /126
63. 激情
——幸福婚姻的关键 /128
64. 耐心
——等待的游戏 /130
65. 爱国
——敬畏上帝，敬重君王 /132
66. 使人和睦
——上帝儿女的标志 /134
67. 坚韧
——坚持就是胜利 /137
68. 远见
——没有牛粪哪有牛奶 /139
69. 赞美
——难以承受之重 /141
70. 骄傲
——致命的罪 /143
71. 进步
——迎向光明 /145
72. 旨意
——看不见的上帝之手 /147
73. 审慎
——处世的智慧 /149
74. 守时
——凡事按时 /151